

Notes de version de PlateSpin Forge 3.1 (logiciel)

14 juillet 2011

Novell®

1 À propos de cette version

La version 3.1 propose plusieurs nouvelles fonctions, améliorations et correctifs de bogues.

Il s'agit d'une version exclusivement logicielle qui peut être utilisée afin de mettre à niveau votre applicatif PlateSpin Forge. Une version matérielle complète basée sur la version 3.1 est prévue pour une date ultérieure et fera l'objet d'une annonce séparée.

Pour obtenir les documents de notes de version qui accompagnaient les précédentes éditions 3.x.x, visitez le [site Web de documentation de PlateSpin Forge 3](http://www.novell.com/documentation/platespin_forge_3) (http://www.novell.com/documentation/platespin_forge_3) et consultez la section *Previous Releases* (Versions précédentes) au bas de la page Table des matières principale.

2 Nouveautés de la version 3.1

- ♦ **Nouveaux types de workload** : cette version prend en charge la protection de nouveaux types/nouvelles versions de workloads :
 - ♦ Open Enterprise Server (OES) 2
 - ♦ SUSE Linux Enterprise Server (SLES) 9
 - ♦ Oracle Enterprise Linux (OEL) 5.3, 5.4
- ♦ **Limitation de la bande passante** : cette version permet de mieux contrôler la quantité de ressources réseau utilisées par PlateSpin Forge.
Reportez-vous à la section « [Limitation de la bande passante](#) ».
- ♦ **Compression** : cette version permet de réduire les coûts de réseautique dans la mesure où elle offre la possibilité de compresser les données de volume sur le workload source avant la réplique sur la cible.
Reportez-vous à la section « [Compression des données](#) ».
- ♦ **Prise en charge de la norme NAT** : cette version prend en charge les configurations réseau qui utilisent la traduction d'adresses réseau (Network Address Translation, NAT). Dès lors, il n'est plus nécessaire que le port TCP 3725 soit ouvert sur les workloads cibles.
Reportez-vous à la section « [Protection sur des réseaux publics et privés via NAT](#) ».
- ♦ **Prise en charge de GPT** : cette version prend en charge les workloads sources (Windows Server 2008 et versions ultérieures) qui utilisent la norme de disposition de partition de disque GPT (GUID Partition Table, table de partition GUID).
- ♦ **Prise en charge des disques légers** : cette version prend en charge les disques virtuels légers (provisionnés dynamiquement) qui, selon la machine virtuelle, ont une taille définie mais consomment uniquement la quantité d'espace disque qui leur est nécessaire.
- ♦ **Meilleure prise en charge de la mise en réseau VMware** : cette version prend en charge les adaptateurs réseau virtuels VMXNET 2 et VMXNET 3.

- ♦ **Meilleure expérience du rétablissement vers une machine physique** : le mécanisme de rétablissement vers une machine physique a fait l'objet de plusieurs améliorations et permet désormais une prise en charge bien plus vaste pour la gestion des pilotes spécifiques du fournisseur. En outre, l'image ISO de démarrage de PlateSpin inclut de nouveaux outils, tels qu'un utilitaire d'injection de pilote Windows pour une meilleure gestion des pilotes.
- ♦ **Prise en charge du rétablissement Linux vers une machine virtuelle paravirtualisée** : à présent, vous pouvez rétablir un workload Linux sur une machine virtuelle paravirtualisée sous SLES avec XEN (version 10).

Reportez-vous à la section « [Rétablissement Linux sur une machine virtuelle paravirtualisée sous SLES avec XEN](#) ».

- ♦ **Prise en charge multilingue** : cette version offre une prise en charge multilingue (allemand, anglais, chinois simplifié, chinois traditionnel, français et japonais) de l'interface du produit et de sa documentation.

La version anglaise de la documentation disponible sur le [site Web de documentation de PlateSpin Forge 3](#) (http://www.novell.com/documentation/platespin_forge_3), qui est régulièrement mis à jour, doit toutefois être considérée comme la plus à jour.

3 Bogues résolus dans la version 3.1

La version 3.1 résout de nombreux bogues, dont les suivants :

- ♦ **640618 Échec du rétablissement des workloads Windows comportant des disques dynamiques** : si le workload protégé comportait des disques dynamiques sans lettre d'unité assignée, l'opération de rétablissement incrémentiel échouait.
- ♦ **677413 Écrans bleus sur la machine virtuelle cible, mentionnant une erreur « Stop 7B » (Arrêt 7B)** : parfois, une machine virtuelle cible affichait un écran bleu mentionnant l'erreur `STOP 7B` (Arrêt 7B) après une tentative de création de la réplique du workload initial via la synchronisation d'un workload Windows 2008 x64 avec un workload Windows 2008 R2.
- ♦ **684192 Écran bleu en cas de redimensionnement des disques** : les workloads Windows protégés via la réplication par bloc affichaient un écran bleu en cas de redimensionnement de leurs disques.
- ♦ **État de tâche incorrect** : les tâches conservaient l'état En cours d'exécution, même une fois terminées ou échouées..
- ♦ **694925** : les répliquions par bloc avec l'option de codage ou de compression activée échouaient après 24 heures.
- ♦ **688471** : les répliquions Linux échouaient si elles nécessitaient plus de 24 heures.

4 Problèmes connus de la version 3.1

- ♦ **Pas de rétablissement vers GPT** : les workloads protégés qui comportent des disques utilisant la norme GPT ne peuvent pas être rétablis sur le matériel d'origine ou un autre matériel faisant appel à GPT.
- ♦ **704953 Nom d'hôte localhost.localdomain erroné en cas de rétablissement Linux** : lors d'un rétablissement, si le nom d'hôte cible est défini sur Aucune modification, le workload se voit assigner un nom d'hôte `localhost.localdomain`. Ce problème est à l'étude.

Solution : pour le nom d'hôte cible dans les informations de rétablissement Linux, sélectionnez l'option *Modifier* et spécifiez explicitement un nom d'hôte cible.

- ♦ **595490 La conservation de la partition de démarrage lors du rétablissement entraîne le blocage de ce dernier** : dans certains scénarios de rétablissement, le système vous permet, à tort, de conserver une partition active (ou de démarrage) sur la cible, ce qui empêche le démarrage correct de celle-ci. Ce problème est actuellement à l'étude.

Solution : dans les détails du rétablissement, choisissez de ne conserver aucune partition de démarrage sur la cible.
- ♦ **698611 Échec de la réplication complète de grappes dans certaines circonstances** : si un contrat de protection de grappe Windows 2008 R2 est configuré via la méthode de *synchronisation vers une machine virtuelle existante* et que le noeud de grappe actif devient inactif avant la réplication complète, la tâche échoue.

Reportez-vous à l'article de la base de connaissances n° 7008771 (<http://www.novell.com/support/viewContent.do?externalId=7008771>).
- ♦ **506154 La présence de caractères spéciaux dans le nom d'une banque de données entraîne des problèmes de réplication** : si une opération de protection est tentée sur des banques de données ESX alors que le nom d'une de ces dernières contient le caractère « + », elle échoue.

Reportez-vous à l'article de la base de connaissances n° 7008750 (<http://www.novell.com/support/viewContent.do?externalId=7008750>).
- ♦ **655828 Échec du montage des volumes NSS** : en cas de basculement ou de test de basculement, les volumes NSS comportant des instantanés activés ne sont pas montés automatiquement comme prévu.

Reportez-vous à l'article de la base de connaissances n° 7008773 (<http://www.novell.com/support/viewContent.do?externalId=7008773>).
- ♦ **680259 (VMware 4.1) Performances réseau médiocres des machines virtuelles assurant le transfert du trafic** : dans certains scénarios, la réplique d'un workload qui transfère le trafic réseau (par exemple, si l'objectif du workload est de faire office de pont réseau pour NAT, VPN ou un pare-feu) peut voir ses performances réseau se dégrader sensiblement. Cela est dû à un problème lié aux adaptateurs VMXNET 2 et VMXNET 3 pour lesquels la fonction LRO (Large Receive Offload, déchargement de réception volumineux) est activée.

Solution : désactivez la fonction LRO sur l'adaptateur réseau virtuel. Pour plus d'informations, reportez-vous au document [VMware vSphere 4.1 Release Notes](http://www.vmware.com/support/vsphere4/doc/vsp_esxi41_vc41_rel_notes.html) (http://www.vmware.com/support/vsphere4/doc/vsp_esxi41_vc41_rel_notes.html) (Notes de version de VMware vSphere 4.1) et faites-le défiler jusqu'à l'élément de liste à puces *Poor TCP performance...* (Performances TCP médiocres...).
- ♦ **Non-prise en charge du RAID logiciel pour les workloads Linux** : PlateSpin Forge ne prend pas en charge les workloads Linux dont des volumes sont sur le RAID logiciel.
- ♦ **590635 Résultats de basculement incohérents après une mise à niveau** : à la suite d'une mise à niveau vers PlateSpin Forge, il se peut qu'une opération de basculement ne parvienne pas à s'exécuter ou à appliquer les paramètres de basculement corrects, comme ceux relatifs au nom d'hôte et au groupe de travail.

Solution : avant d'effectuer un basculement, exécutez manuellement un transfert incrémentiel.
- ♦ **581860 Exception de navigateur dans l'édition chinoise du produit** : une tentative de connexion au serveur PlateSpin Forge via un navigateur ne disposant pas d'une version spécifique du chinois peut aboutir à des erreurs du serveur Web. Afin d'obtenir un fonctionnement correct, ajoutez, par l'intermédiaire des paramètres de configuration du navigateur, une langue chinoise spécifique (par exemple, Chinois/Chine [zh-cn] ou Chinois/Taiwan [zh-tw]). N'utilisez pas la langue culturellement neutre Chinois [zh].

- ♦ **610918 Absence de réponse des icônes Développer et Réduire dans l'aide intégrée :** sur certains systèmes comportant des paramètres de sécurité de navigateur améliorés (tels qu'Internet Explorer 8 sous Windows Server 2008), les icônes Développer et Réduire (+ et -) du sommaire risquent de ne pas fonctionner. Pour résoudre ce problème, activez JavaScript dans votre navigateur :
 - ♦ **Internet Explorer :** cliquez sur *Outils > Options Internet > onglet Sécurité > zone Internet > Personnaliser le niveau*, puis sélectionnez l'option *Activé* pour la fonction *Scripts ASP*.
 - ♦ **Firefox :** cliquez sur *Outils > Options > onglet Contenu*, puis sélectionnez l'option *Activer JavaScript*.
- ♦ **558937 Échec des répliquions par bloc qui utilisent VSS (Windows) :** si vous utilisez un logiciel de sauvegarde tiers basé sur VSS, les répliquions par bloc peuvent parfois échouer. Solution : utilisez des fenêtres d'interdiction (voir le *Guide de l'utilisateur*).
- ♦ **611105 Contrats de protection manquants après la mise à niveau :** après avoir effectué la mise à niveau de votre applicatif Forge vers la version 3, des contrats de protection comportant des workloads dans un état *Prêt pour le rétablissement* ou *Prêt pour la reprotection* peuvent manquer dans l'interface utilisateur. Ce problème est à l'étude en vue d'un prochain correctif.
- ♦ **705907 Versions localisées des systèmes d'aide en ligne intégrée indisponibles :** lors de la tentative de démarrage du système d'aide en ligne intégrée (WebHelp) dans une installation non-anglaise, la version anglaise du système démarre au lieu de la langue cible. Solution : consultez le site Web de documentation de PlateSpin Forge 3 pour obtenir la dernière version des informations localisées sur le produit.

5 Mentions légales

Novell, Inc. exclut toute garantie relative au contenu ou à l'utilisation de cette documentation. En particulier, Novell ne garantit pas que cette documentation est exhaustive ni exempte d'erreurs. Novell, Inc. se réserve en outre le droit de réviser cette publication à tout moment et sans préavis.

Par ailleurs, Novell exclut toute garantie relative à tout logiciel, notamment toute garantie, expresse ou implicite, que le logiciel présenterait des qualités spécifiques ou qu'il conviendrait à un usage particulier. Novell se réserve en outre le droit de modifier à tout moment tout ou partie des logiciels Novell, sans notification préalable de ces modifications à quiconque.

Tous les produits ou informations techniques fournis dans le cadre de ce contrat peuvent être soumis à des contrôles d'exportation aux États-Unis et à la législation commerciale d'autres pays. Vous acceptez de vous conformer à toutes les réglementations de contrôle des exportations et à vous procurer les licences requises ou la classification permettant d'exporter, de réexporter ou d'importer des biens de consommation. Vous acceptez de ne pas procéder à des exportations ou à des réexportations vers des entités figurant sur les listes d'exclusion d'exportation en vigueur aux États-Unis ou vers des pays terroristes ou soumis à un embargo par la législation américaine en matière d'exportations. Vous acceptez de ne pas utiliser les produits livrables pour le développement prohibé d'armes nucléaires, de missiles ou chimiques et biologiques. Reportez-vous à la [page Web des services de commerce international de Novell \(http://www.novell.com/info/exports/\)](http://www.novell.com/info/exports/) pour plus d'informations sur l'exportation des logiciels Novell. Novell décline toute responsabilité dans le cas où vous n'obtiendriez pas les approbations d'exportation nécessaires.

Copyright © 2011 Novell, Inc. Tous droits réservés. Cette publication ne peut être reproduite, photocopiée, stockée sur un système de recherche documentaire ou transmise, même en partie, sans le consentement écrit explicite préalable de l'éditeur.

Pour connaître les marques commerciales de Novell, reportez-vous à la [liste des marques commerciales et des marques de service de Novell \(http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html\)](http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html).

Toutes les marques commerciales de fabricants tiers appartiennent à leur propriétaire respectif.